

**Parroquia de la Asunción de la Santísima Virgen María**  
**10930 Alder Dr, Truckee, California 96161**

**Teléfono (530) 587-3595 \* Fax (530) 582-8648**

*Sitio web: <http://www.assumptiontruckee.com>*

*Correo electrónico: [info@assumptiontruckee.com](mailto:info@assumptiontruckee.com)*

Facebook: *Iglesia Católica de la Asunción de la Santísima Virgen María, Truckee, CA Rev. Vincent R. Juan, J.C.L. – Pastor*

**Horario de oficina:** lunes, martes, jueves y viernes. – 9:00 a.m. a 5:00 p.m. (personal disponible de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.)

Cerrado los miércoles y los fines de semana

**Horario de Misas: Truckee**

Laborables: lunes, martes y viernes. – 8:00 a.m.

Sábado: Servicio de vigilia 5:00 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m. (inglés)

**Confesiones:** Sáb. 3:30 p.m. a 4:30 p.m. (inglés/español)

**Adoración de la Sagrada Eucaristía:** Vie. 8:30 a.m. a 9:30 a.m. (inglés), 2do viernes. del mes 6:30 p.m. (Español)

**Horario de Misas: Kings Beach**

Día de la semana: Jue. 8:00 a.m. (bilingüe)

Domingo: 4:00 p.m. (inglés) y 5:30 p.m. (español)

Confesiones: Domingo 3:30 p.m.

**Días Santos de Precepto:** el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook

**Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años:** comuníquese con la oficina parroquial

**LA INSCRIPCIÓN PARA EL PROGRAMA DE CATECISMO**  
**COMIENZA EL 2 DE FEBRERO**

Invitamos a los padres con hijos en edad de recibir catequesis a que se inscriban con anticipación en el programa de catecismo que comienza en febrero. Se trata de un programa de dos años

para la Primera Comunión y la Confirmación, y todos los estudiantes deben inscribirse o renovar su inscripción cada año.

Para la Primera Comunión, aceptamos a niños de 6 a 14 años; y para la clase de Confirmación, aceptamos a niños de 11 a 14 años.

Las inscripciones estarán abiertas hasta el 31 de julio.

**BAUTISMO Y CLASE OBLIGATORIA DE PREPARACIÓN**  
**PARA EL BAUTISMO**

¿Está planeando un bautismo? Nuestra clase de preparación para el bautismo es obligatoria para todos los padres y padrinos. La clase se imparte el tercer lunes de cada mes a las 6:00 p.m. en Truckee. Para los padres: Si no están casados por la Iglesia, por favor, concertan una cita con el padre Vince antes de asistir a la clase. Para los padrinos: Para ser elegibles, los padrinos deben cumplir con los requisitos canónicos: (1) Si están casados, deben estar casados por la Iglesia católica. Por favor, traigan una copia de su certificado de matrimonio por la Iglesia y una copia de su certificado de confirmación. (2) Si son solteros, no deben estar conviviendo ni viviendo con una pareja. Por favor, traigan una copia de su certificado de confirmación. ¡Esperamos poder ayudarles a prepararse para este sacramento tan especial!

**MANTENER UN ESPÍRITU DE REVERENCIA Y**  
**SILENCIO DENTRO DE LA IGLESIA**

Para ayudar a fomentar un ambiente de oración para todos en nuestra parroquia, pedimos amablemente a todos los feligreses y visitantes que mantengan un espíritu de reverencia y silencio dentro del cuerpo principal de la iglesia. Los momentos antes y después de la misa son un tiempo precioso para que muchos se sienten en silencio a reflexionar, ofrecer oraciones personales o preparar sus corazones para recibir la Eucaristía. Para respetar esto, por favor eviten reunirse en grupos o participar en conversaciones dentro de los bancos, los pasillos o frente a las puertas de la iglesia. Les animamos a que se reúnan con sus amigos y saluden a sus compañeros feligreses en el vestíbulo o fuera del edificio de la iglesia. Al mantener el interior de la iglesia en silencio, creamos un espacio donde todos pueden encontrarse con el Señor en paz. Gracias por su cooperación y por ser considerados con aquellos que desean orar dentro de la iglesia.

**MIÉRCOLES DE CENIZA: 18 DE FEBRERO DE 2026 (DÍA DE AYUNO Y ABSTINENCIA)**

Acompañenos al comenzar la temporada sagrada de la Cuaresma. Tenga en cuenta el siguiente horario para las misas y la distribución de cenizas en nuestras parroquias:

**Misa y distribución de cenizas**

● 8:00 AM – Truckee (Inglés)

● 6:00 PM – Truckee (Bilingüe)

**Solo distribución de cenizas**

● 10:00 AM – 11:00 AM – Kings Beach

● 12:00 PM – 1:00 PM – Truckee

**Nota:** El Miércoles de Ceniza es un día de ayuno (una comida completa y dos comidas más ligeras para las personas de entre 18 y 59 años) y abstinencia (abstenerse de comer carne para las personas mayores de 14 años).

**RECORDATORIO AMABLE SOBRE LA RECEPCIÓN DE LA**  
**SAGRADA COMUNIÓN EN LA MISA**

La Eucaristía es un signo de unidad y comunión con la Iglesia Católica, normalmente reservado a los católicos practicantes que están en Buena relación con la Iglesia. Por lo tanto, recordamos a nuestros hermanos y hermanas que asisten a la misa con nosotros en las circunstancias que se enumeran a continuación que se abstengan de recibir la comunión. Sin embargo, les invitamos a que se acerquen para recibir una bendición simplemente cruzando los brazos frente al pecho:

● **Invitados No Católicos:** Les invitamos cordialmente a que consideren unirse a la Iglesia católica. Por favor, pónganse en contacto con la oficina parroquial o hablen con un sacerdote para obtener información sobre la conversión.

● **Católicos Regresando a la Misa:** Si han estado alejados de la Iglesia, normalmente pueden volver a recibir la comunión después de hacer una buena confesión.

● **Situaciones Matrimoniales Irregulares:** Si se encuentra en una situación matrimonial que no es reconocida por la Iglesia (por ejemplo, convivencia, matrimonio fuera de la Iglesia católica o divorcio y nuevo matrimonio sin anulación), hable en privado con un sacerdote para discutir cómo se puede rectificar su situación.

● **Aún No Ha Recibido la Primera Comunión:** Si usted (o su hijo) no ha recibido la Primera Comunión, inscribese en el Programa de Catecismo.

**MINISTERIO AMA A TU PRÓJIMO: ASISTENCIA QUE**  
**BRINDAMOS**

Nuestro «Ministerio Ama a tu Próximo» brinda ayuda financiera de emergencia el primer y tercer viernes de cada mes, de 11:00 a.m. a 2:00 p.m., en la oficina parroquial. Las personas que soliciten asistencia deben presentar una identificación válida para acreditar su identidad y residencia en Truckee o Kings Beach. Se da prioridad a los feligreses registrados y activos. Le recordamos que no proporcionamos tarjetas de gasolina, vales de hotel ni dinero para cubrir la renta o las facturas. Los demás servicios que ofrece este ministerio son los siguientes: Árbol de Regalos de Navidad, Bolsas de Higiene para Personas sin Hogar, Asistencia Educativa, Meals on Wheels etc.

**Solicitamos urgentemente lo siguiente:**

● Artículos de higiene personal (jabón, champú, pasta de dientes, calcetines, etc.)

● Donaciones monetarias

Nota importante sobre el almacenamiento: Debido a la capacidad limitada de almacenamiento, NO aceptamos donaciones de ropa, muebles ni artículos domésticos en general en este momento. Gracias por su comprensión y generosidad al ayudarnos a centrarnos en las necesidades inmediatas de nuestros hermanos y hermanas menos afortunados!

**ACTUALICE SU OFRENDA SEMANAL**

Nuestra parroquia es una comunidad vibrante de fe, esperanza y caridad. Juntos, mantenemos un hogar espiritual donde se celebran los sacramentos y se sirve a los vecinos. Como saben, los costos de mantenimiento de nuestras instalaciones y de apoyo a nuestros ministerios han aumentado significativamente durante el último año. Pedimos a todos los feligreses que consideren, en espíritu de oración, un modesto aumento en su donativo semanal. Si cada familia pudiera aumentar su donativo en un pequeño porcentaje, podríamos compensar fácilmente estos crecientes costos operativos sin afectar nuestros ministerios. Si usted dona en línea: Inicie sesión para actualizar su donativo recurrente. Si utiliza sobres: Considere ajustar la cantidad de su cheque. Gracias por su continua generosidad y por ser una parte vital de nuestra familia parroquial.

Los que están sintiendo la llamada de Dios para ser un Sacerdote, Diácono o Hermana puede hablar a la parroquial al 530-587-3595.

### **Intenciones de la Misa:**

Febrero 7, Sáb. 5:00pm - Michael & Colette Needham - DEP  
Febrero 7, Sáb. 6:30pm - **\*Intención Colectiva TK\***  
Febrero 8, Dom. 9:00am - Leonora Pílares - DEP  
Febrero 8, Dom. 4:00pm - Pueblo de la Parroquia de la Asunción  
Febrero 8, Dom. 5:30pm - **\*Intención Colectiva KB\***  
Febrero 9, Lun. 8:00am - Renato Reyes - Cumpleaños  
Febrero 10, Mar. 8:00am - Juan Antonio Valdivia - Int.Espe.  
Febrero 12, Jue. 8:00am - Paul Hinkle - DEP  
Febrero 13, Vie. 8:00am - Norma Malicdem - Int.Espe.

**\*Intención Colectiva TK\*:** Angela Martinez - Int.Espe., Jacquilyn Campos & Ana Beatriz Campos - Cumpleaños, Juan Espinoza Gonzalez - Fin.de.Novenario, Fam.Espinoza Torrez - Int.Espe., Lupita Sigala Esparza - Salud, Fam.Sanchez.Apolinar - Consuelo, Almas del Purgatorio, Fam.Valdez.Vallin - Int.Espe., Candelario Silva - DEP.

**\*Intención Colectiva KB\*:** Daniel Tellez Tepole - DEP, Marcelo y Guadalupe Elias Cortes - DEP, Domitila Avevalo - DEP, Claudia Jones - DEP, Gabriel Marquez - DEP, Almas del Purgatorio, Sanación de los Enfermos.

### **NO SE PUEDE AMAR NI APRECIAR LA FE CATÓLICA SI NO SE CONOCE**

Nos complace anunciar que nuestra parroquia patrocina FORMED.ORG, una plataforma en línea de primer nivel para la formación en la fe católica para toda la familia. Como miembro valioso de nuestra parroquia e invitado, puede tener acceso gratuito e ilimitado a recursos invaluable tanto en inglés como en español. FORMED.ORG ofrece una amplia biblioteca de enseñanzas católicas, videos, películas e incluso dibujos animados para niños. Descubra una gran cantidad de recursos de destacados oradores, autores y cineastas católicos, todos diseñados para ayudarle a usted y a su familia a aprender y crecer en su fe. ¿Cómo registrarse? (1) Visite FORMED.ORG, (2) haga clic en «Registrarse» o «Iniciar sesión», (3) escriba el nombre de nuestra parroquia, (4) introduzca nuestro código postal, (5) proporcione su dirección de correo electrónico. A continuación, ya estará listo para empezar a explorar una variedad de programas que enriquecerán su fe.

### **«Y TU PADRE, QUE VE EN LO SECRETO, TE RECOMPENSARÁ» (Mateo 6:4)**

Esta semana ofrecemos una oración especial de acción de gracias por un generoso donante anónimo que ha ayudado a la parroquia de la Asunción a compensar nuestro déficit operativo para el año fiscal 2025-2026. Durante muchos años, esta familia ha sido un pilar de apoyo para nuestra parroquia, compartiendo sus tesoros con humildad y gran amor por nuestra comunidad. Su reciente donación ha aliviado la carga financiera de la parroquia, permitiéndonos centrarnos en nuestra misión principal de evangelización y servicio. Pedimos a toda la comunidad parroquial que se una a nosotros en la oración por esta familia. Que el Señor continúe colmándonos de abundantes bendiciones, salud y gracia en recompensa por sus años de bondad hacia la parroquia de la Asunción.

### **SIRVA AL SEÑOR EN EL ALTAR: SE NECESITAN NUEVOS MINISTROS**

Está buscando una forma significativa de servir al Señor y a nuestra comunidad parroquial? El Ministerio Litúrgico está buscando personas dedicadas para servir como lectores y ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión (ministros eucarísticos). Tanto si le apasiona proclamar la Palabra de Dios como si siente una profunda devoción por el Santísimo Sacramento, su servicio es una parte fundamental de nuestra misa.

Para garantizar la santidad y el orden de la liturgia, se deben cumplir los siguientes requisitos:

- **Ser Católico Practicante:** debe ser feligrés registrado y estar al corriente de sus obligaciones con la Iglesia.
- **Sacramentos de Iniciación:** Debe haber recibido los tres sacramentos de iniciación: Bautismo, Primera Comunión y Confirmación (por favor, proporcione el certificado de confirmación y el certificado de matrimonio por la Iglesia, para aquellos que estén casados).
- **Un Corazón para el Servicio:** Un compromiso de servir en los horarios de misa asignados y una reverencia por la liturgia.  
**Cómo aplicar:** Se proporcionará formación a todos los nuevos voluntarios. No se necesita experiencia previa, solo un corazón dispuesto y el deseo de servir a sus compañeros feligreses. Llame a la oficina parroquial al (530) 587-3595 y el padre Vince programará el entrenamiento con usted.
- **Lectores:** Proclaman las Sagradas Escrituras durante la liturgia de la palabra.
- **Ministros Eucarísticos:** Ayudan en la distribución de la Santa Comunión durante la misa o a las personas confinadas en sus hogares.

**REGISTRASION PARA LA PARROQUIA:** Nuestra más cordial bienvenida a todos los que celebran con nosotros, ya sean residentes de largo tiempo o recién llegados a la parroquia. Damos gracias a Dios por usted. **Si usted no está en nuestra lista parroquial o ha cambiado su dirección o número,** por favor, rellene el siguiente formulario y colóquelo en la cesta de la colecta o envíelo por correo. Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono ☐ \_\_\_\_\_ Nuevo feligrés o ☐ Nueva dirección y Código Postal \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### **\*COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 1/31 & DOM 2/1 :**

ING: \$2,471

ESP: \$432

### **\*COLECTA EN KINGS BEACH DE DOM 2/1 :**

ING: \$95

ESP: \$329

## **SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 2/8:**

MINISTERIO AMA A TU PRÓJIMO

### **OFERTA EXCLUSIVA: RELICARIO BRONCE DEL BUSTO DE PADRE PÍO**

Nos complace anunciar una oportunidad única para los devotos de San Padre Pío de adquirir una importante pieza de arte Sagrado contemporáneo. Encargado y diseñado en 2022 por el P. Vince, este relicario de edición limitada rinde homenaje a la vida y el legado de San Padre Pío. Cada pieza ha sido meticulosamente elaborada en bronce fundido, combinando un arte atemporal con un profundo significado espiritual. Para preservar la exclusividad de esta obra, la edición se limitó estrictamente a un total de solo 10 copias fundidas. Actualmente hay 5 piezas disponibles a \$7,500 cada relicario.

### **SE NECESITA CANTOR/MÚSICO PARA LA MISA DEL SÁBADO A LAS 5:00 PM**

Estamos buscando un cantor/músico voluntario dedicado para dirigir los cantos de la congregación en nuestra misa en inglés de los sábados a las 5:00 p. m. Si te apasiona la música y dirigir el culto, ¡nos encantaría saber de ti! Por favor, ponte en contacto con la oficina parroquial o con el P. Vince en el número de teléfono (530) 587-3595 para obtener más información.

### **RETIRO PARA MUJERES**

ESTÁ INVITADA a pasar un fin de semana relajante y espiritualmente enriquecedor con las mujeres de nuestra parroquia en el Crist the King Retreat Center los fines de semana del 17-19 o del 24-26 de abril. El tema del retiro de este año es: «Escucha, Jesús te llama: una peregrinación de nuestros corazones». Para obtener más información, comuníquese con Mariann Barry al (415) 328-7872 o con Barbara Stevens al (530)906-3384, o inscribise en línea en christthekingretreatcenter.org. Hay folletos disponibles en el vestíbulo. Si no puede asistir a ninguno de estos fines de semana, puede asistir al que le resulte más conveniente.

### **SEA UNA BENDICIÓN EN LA CALLE: BOLSAS DE HIGIENE DISPONIBLES**

El Ministerio Ama a tu Próximo le invita a participar en un sencillo acto de bondad esta semana. Hemos preparado unas bolsas de higiene especiales diseñadas para ayudar a nuestros hermanos y hermanas sin hogar.

**Cómo funciona:** (1) Recogida: Pase por el vestíbulo después de la misa, (2) Tome: Se invita a cada familia a tomar una o dos bolsas, y (3) Entregue: Guarde la bolsa en su carro o bolso. Cuando se encuentre con una persona necesitada en la calle, usted estará listo/a para ofrecerle ayuda inmediata y recordarles que son amados.

**Pedido de donaciones:** Para que este ministerio pueda continuar, también aceptamos donaciones de artículos de higiene personal para rellenar nuestras bolsas. Por favor, traiga artículos de tamaño de viaje al contenedor de recolección en el vestíbulo. ¡Gracias por ser las manos y los pies de Cristo!